

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 10/08

26. února 2008

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-506/06

Sabine Mayr v. Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG

VÝPOVĚĎ ZE ZAMĚŠTNÁNÍ ZALOŽENÁ PŘEDEVŠÍM NA SKUTEČNOSTI, ŽE ZAMĚŠTNANKYNĚ SE NACHÁZÍ V POKROČILÉM STADIU OPLODNĚNÍ IN VITRO, JE V ROZPORU SE ZÁSADOU ROVNÉHO ZACHÁZENÍ PRO MUŽE A ŽENY

Předkládající soud musí ověřit, zda výpověď byla založena především na skutečnosti, že zaměstnankyně podstoupila uvedenou léčbu.

Sabine Mayr pracovala u Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner v Salzburgu jako číšnice od 3. ledna 2005. Při pokusu o oplodnění *in vitro* a po hormonální léčbě v trvání přibližně jednoho a půl měsíce podstoupila S. Mayr dne 8. března 2005 odběr folikulární tekutiny. Praktický lékař ji ponechal v pracovní neschopnosti od 8. do 13. března 2005.

Dne 10. března 2005 oznámila Flöckner při telefonickém rozhovoru S. Mayr, že jí k 26. březnu 2005 dává výpověď. Dopisem z téhož dne S. Mayr informovala Flöckner, že v rámci umělého oplodňování je na 13. března 2005 plánováno přenesení oplodněných vajíček do její dělohy. V den výpovědi S. Mayr byla její vajíčka již oplozena spermiemi jejího partnera, takže již existovala vajíčka oplozená *in vitro*.

Dne 13. března 2005, tedy tři dny poté, co se S. Mayr o výpovědi dozvěděla, byla do její dělohy přenesena dvě oplodněná vajíčka.

Sabine Mayr se pak na Flöckner domáhala vyplacení mzdy a poměrné části roční odměny, přičemž namítala, že od oplození vajíček *in vitro* požívala ochrany proti propuštění podle rakouských předpisů¹.

Jelikož spornou byla zejména otázka, zda se na S. Mayr vztahovala v den jejího propuštění ochrana před výpovědí poskytovaná těhotným zaměstnankyním, Oberster Gerichtshof se

¹ Ustanovení § 10 rakouského Mutterschutzgesetz.

Soudního dvora dotázal, zda podle směrnice o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci těhotných zaměstnankyň² je žena těhotnou i před tím, než jsou oplodněná vajíčka přenesena do její dělohy.

Soudní dvůr dnešním rozsudkem rozhodl, že z důvodu dodržení zásady právní jistoty **nelze ochranu proti propuštění stanovenou směrnicí o bezpečnosti a ochraně zdraví těhotných zaměstnankyň rozšířit na zaměstnankyni, pokud v den, kdy dostala výpověď, její vajíčka oplodněná *in vitro* ještě nebyla přednesena do její dělohy.** Pokud by se totiž taková možnost připustila, mohlo by dojít k poskytnutí ochrany i v případech, kdy by se přenesení z jakéhokoli důvodu odložilo o několik let, či dokonce by se od něj upustilo nadobro.

Nicméně **zaměstnankyně, která podstoupí oplodnění *in vitro*, se může dovolávat ochrany proti diskriminaci na základě pohlaví, kterou přiznává směrnice o rovném zacházení pro muže a ženy³.**

Soudní dvůr v této souvislosti zdůrazňuje, že zákroky, které podstoupila S. Mayr, se přímo týkají toliko žen. Propuštění zaměstnankyně především z důvodu skutečnosti, že podstoupila odběr folikulární tekutiny a přenesení takto získaných vajíček do své dělohy, tak představuje přímou diskriminaci na základě pohlaví. Propuštění zaměstnankyně v situaci, v jaké se nacházela S. Mayr, by navíc bylo v rozporu s cílem ochrany, který sleduje směrnice o rovném zacházení pro muže a ženy.

Oberster Gerichtshof bude muset ověřit, zda propuštění S. Mayr bylo založeno především na skutečnosti, že podstoupila oplodnění *in vitro*.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: BG ES CS DE EL EN FR HU IT NL PT PL RO SK SL

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-506/06>

Zpravidla ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou dostupné na EbS „Europe by Satellite“,

službě poskytované Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím pro komunikaci,

L-2920 Lucemburk, Tel.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249

nebo B-1049 Brusel, Tel.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956

² Směrnice Rady 92/85/EHS ze dne 19. října 1992 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň (desátá směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) (Úř. věst. L 348, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 110).

³ Směrnice Rady 76/207/EHS ze dne 9. února 1976 o zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy, pokud jde o přístup k zaměstnání, odbornému vzdělávání a postupu v zaměstnání a o pracovní podmínky (Úř. věst. L 39, s. 40; Zvl. vyd. 05/01, s. 187).